



Eelectron S.p.A.
Via Monteverdi 6
I-20025 Legnano (MI) - Italia
Tel: +39 0331 500802
Email: info@eelectron.com Web: www.eelectron.com



OL - U®
FENIX®
ETS®
KNX®
Sono marchi registrati dai rispettivi proprietari
Are registered trademarks of their respective owners
Sind Registrier-Zeichen der jeweiligen Eigentümer
Son marcas registradas de sus respectivos propietarios

50PCMO60008600 REV 1.8 - subject to changes without prior notice

Smaltimento



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparechiatura dismessa al riciclaggio contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparechiatura.

Disposal



The crossed-out bin symbol on the equipment or packaging means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Entsorgung



Das Symbol des mit X gekennzeichneten Behälters zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Am Ende der Nutzungsdauer müssen Sie das Produkt zu einer entsprechenden Sammelstelle bringen oder es beim Kauf eines neuen Produkts an Ihren Händler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Abfalltrennung für ein späteres Recycling der Ausrüstung trägt dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder Wiederverwertung der Materialien der Ausrüstung zu fördern.

Eliminación



El símbolo del contenedor tachado indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido de manera separada de los demás residuos. Al finalizar el uso, el usuario se deberá hacer cargo de entregar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o entregarlo al vendedor al momento de la compra de un nuevo producto. La recogida selectiva adecuada para la entrega sucesiva del aparato obsoleto al reciclado contribuye a evitar posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales de los cuales está compuesto el aparato.

ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESORIOS - 4M

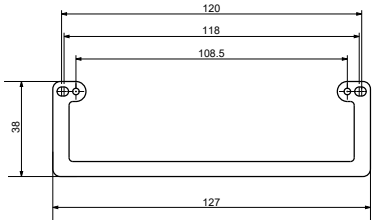
BRITISH - COD. FOxxB01 - 4M

Questo accessorio permette ai clienti con uno standard di tipo britannico di montare prese a 4 moduli, conformi allo standard italiano, sulle loro scatole

This accessory allows customers with a British standard to install 4-module outlets, in accordance with the Italian standard, on their boxes.

Dieses Zubehör ermöglicht es Kunden mit britischem Standard, 4-Modul-Steckdosen gemäß dem italienischen Standard auf ihren Dosen zu installieren.

Este accesorio permite a los clientes con un estándar británico instalar tomas de 4 módulos, según el estándar italiano, en sus cajas.



FOxxB01 - 4M

Adattatore 4M + 2 viti ST2.9x25mm.
Adapter 4M + 2 screws ST2.9x25mm.
Adapter 4M + 2 Schrauben ST2.9x25mm.
Adaptador 4M + 2 tornillos ST2.9x25mm.

Codici dei materiali | Material codes | Materialcodes | Códigos de materiales

*	xx = MT / MV	Metallo Metal Metall Metal
	xx = PL	Plastica Plastic Kunststoff Plástico
	xx = FX	Fenix®
	xx = GL	Vetro Glass Glas Vidrio



PLACCHE / COVER FRAMES / ABDECKKRAHMEN / MARCOS - 2M

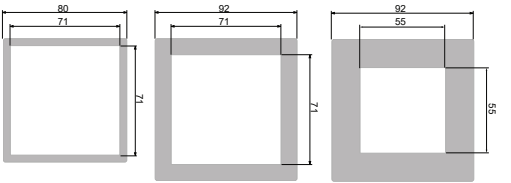
PO71S01PL-x	Placca 71-S Cover Frame 71-S Abdeckrahmen 71-S Marco Cobertor 71-S
PO71A01xx*	Placca 71 Cover Frame 71 Abdeckrahmen 71 Marco Cobertor 71
PO55A01xx* PS55B01GL-x	Placca 55 Cover Frame 55 Abdeckrahmen 55 Marco Cobertor 55
PO45A01xx* PS45B01GL-x	Placca 45 Cover Frame 45 Abdeckrahmen 45 Marco Cobertor 45

PLACCHE / COVER FRAMES / ABDECKKRAHMEN / MARCOS - 3M

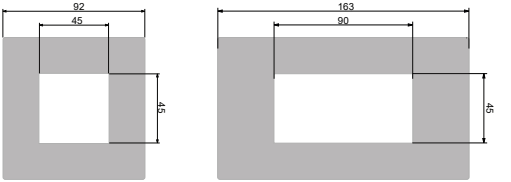
PO71A03xx*	Placca 3M-71 Cover Frame 3M-71 Abdeckrahmen 3M-71 Marco Cobertor 3M-71
PO45A03xx* PS45B03GL-x	Placca 3M Cover Frame 3M Abdeckrahmen 3M Marco Cobertor 3M

PLACCHE / COVER FRAMES / ABDECKKRAHMEN / MARCOS - 4M

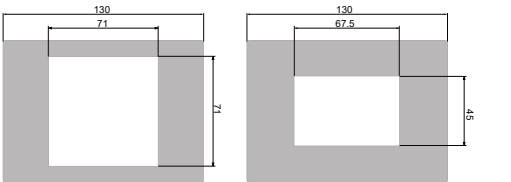
PO45A04xx PS45B04GL-x	Placca 4M-71 Cover Frame 4M-71 Abdeckrahmen 4M-71 Marco Cobertor 4M-71
--	--



PO71S01PL-x Placca dispositivo 2M Device's cover frame 2M Abdeckrahmen Gerät 2M Marco dispositivo 2M	PO71A01xx Placca frutto 2M Socket's cover frame 2M Abdeckrahmen Steckdose 2M Marco zócalo 2M	PO55A01xx / PS55B01GL-x Placca frutto 2M Socket's cover frame 2M Abdeckrahmen Steckdose 2M Marco zócalo 2M
---	---	---



PO45A01xx / PS45B01GL-x Placca frutto 2M Socket's cover frame 2M Abdeckrahmen Steckdose 2M Marco zócalo 2M	PO45A04xx / PS45B04GL-x Placca frutto 4M Socket's cover frame 4M Abdeckrahmen Steckdose 4M Marco zócalo 4M
---	---



PO71A03xx Placca dispositivo 3M Device's cover frame 3M Abdeckrahmen Gerät 3M Marco dispositivo 3M	PO45A03xx / PS45B03GL-x Placca frutto 3M Socket's cover frame 3M Abdeckrahmen Steckdose 3M Marco zócalo 3M
---	---

IT

Caratteristiche del prodotto

Le placche della serie OL-U® sono installabili su scatola due o tre moduli e sono compatibili con i principali standard (Italiano, Tedesco, Inglese). Le placche sono disponibili in metallo, Fenix®, vetro e plastica verniciata.

Montaggio placca 2 moduli prese Fig. 1

1. Inclinare la placca (a) di circa 30 gradi e agganciarla ai ganci superiori (b) del telaio metallico - da ordinare separatamente;
2. Agganciare la placca al secondo gancio in basso (c);
3. Per la rimozione, inserire la punta di un cacciavite piatto nella fessura (d) posta sul lato inferiore della placca;
4. Tirare la placca verso l'esterno con una mano e spingere il cacciavite nella fessura fino a liberare la placca.

Montaggio placca 3 moduli prese Fig. 2

1. Inclinare la placca (a) di circa 30 gradi e agganciarla ai ganci posti sul lato sinistro (b) del telaio metallico - da ordinare separatamente;
2. Agganciare la placca al secondo gancio a destra (c);
3. Per la rimozione, inserire la punta di un cacciavite piatto nella fessura (d) posta sul lato destro della placca;
4. Tirare la placca verso l'esterno con una mano e spingere il cacciavite nella fessura fino a liberare la placca.

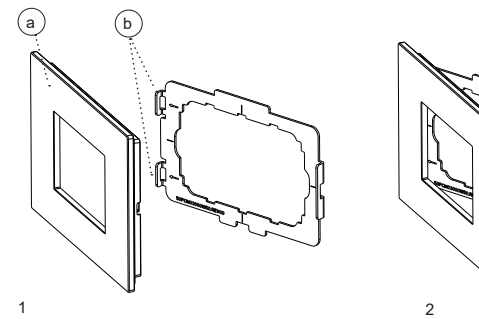
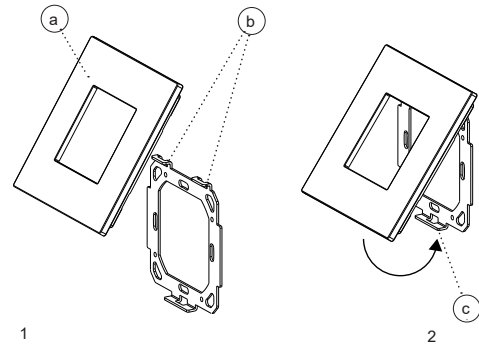
Montaggio placca dispositivo Fig. 3

1. Montare i tasti a scatto sul dispositivo precedentemente montato sulla scatola da incasso (vedere foglio istruzioni prodotto);
2. Montare la placca a scatto nel verso corretto, con i fori del sensore verso il basso, come illustrato in figura.

Indicazioni per la corretta manutenzione e pulizia del prodotto

Pulire la superficie della placca utilizzando esclusivamente un panno morbido in microfibra, leggermente inumidito con acqua o con una soluzione di acqua e sapone neutro. Passare subito dopo con un panno asciutto per evitare aloni o depositi di sapone.

- Non spruzzare detersivi direttamente sul prodotto
- Non utilizzare detersivi aggressivi, solventi (es. acetone, diluenti nitro, alcol etilico puro o denaturato, trielina), soluzioni acide o alcaline, candeggina o prodotti a base di cloro. L'uso di tali sostanze può opacizzare, gonfiare o rimuovere completamente la superficie del prodotto
- Non utilizzare spugne abrasive, pagliette metalliche, paste abrasive o detersivi in polvere che righeerebbero irrimediabilmente il prodotto
- Evitare l'uso di getti d'acqua diretti o pulitori a vapore
- Evitare lo sfregamento o il contatto diretto con corpi rigidi, spigolosi o superfici ad elevata durezza
- Non applicare nastri adesivi, etichette o colle la cui successiva rimozione possa compromettere l'integrità della superficie del prodotto



EN

Product features

The cover frames of the OL-U® Series can be installed on two or three modules and are compatible with the main standards (Italian, German, British). The cover frames are available in metal, Fenix®, glass and painted plastic.

Socket's cover frame assembly Fig. 1

1. Tilt the cover frame (a) about 30 degrees and hook it to the top hooks (b) of the metal frame - to be ordered separately;
2. Fix the cover frame to the second hook at the bottom (c);
3. For removal, insert the tip of a flat screwdriver into the slot (d) on the underside of the cover frame;
4. Pull the cover frame out with one hand and push the screwdriver into the slot until the cover frame is free.

Socket's cover frame assembly Fig. 2

1. Tilt the cover frame (a) about 30 degrees and hook it to the left hooks (b) of the metal frame - to be ordered separately;
2. Fix the cover frame to the second hook on the right (c);
3. For removal, insert the tip of a flat screwdriver into the slot (d) on the right side of the cover frame;
4. Pull the cover frame out with one hand and push the screwdriver into the slot until the cover frame is free.

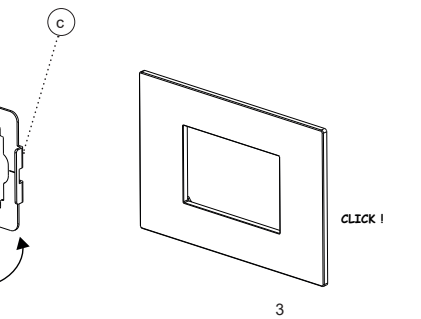
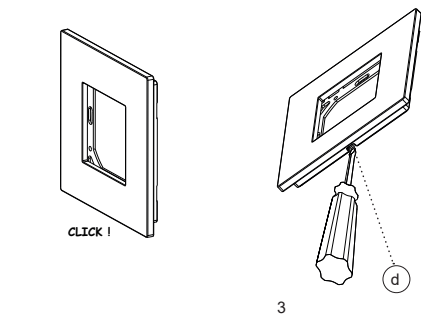
Device's cover frame assembly Fig. 3

1. Mount the snap buttons on the device previously mounted on the in-wall mounting box (see product datasheet);
2. Mount the snap cover frame in the correct direction, with the sensor holes down, as shown in the figure.

Product proper maintenance and cleaning instructions

Clean the surface of the cover frame using only a soft microfiber cloth, slightly dampened with water or a neutral soap solution. Dry immediately with a dry cloth to prevent streaks or soap deposits.

- Do not spray detergents directly onto the product
- Do not use aggressive detergents, solvents (e.g., acetone, thinners, pure or denatured alcohol, trichloroethylene), acidic or alkaline solutions, bleach, or chlorine-based products. These substances can cause dulled finish, swelling, or complete surface damage
- Do not use abrasive sponges, steel wool, abrasive pastes, or powder cleaners that could permanently scratch the product
- Avoid direct water jets or steam cleaners
- Avoid friction or direct contact with rigid, sharp, or high-hardness objects
- Do not apply adhesive tapes, labels, or glues whose subsequent removal could compromise the surface integrity



DE

Produktmerkmale

Die Abdeckrahmen der OL-U®-Serie können auf einer Box mit zwei oder drei Modulen installiert werden und sind mit den wichtigsten Standards (Italienischen, Deutschen, Englischen) kompatibel. Die Abdeckrahmen sind aus Metall, Fenix®, Glas und lackiertem Kunststoff erhältlich.

Montage der Steckdosenplatte Abb. 1

1. Kippen Sie die Abdeckrahmen (a) um ca. 30 Grad und hängen Sie sie an den oberen Haken (b) des Metallrahmens ein - separat zu bestellen;
2. Hängen Sie die Abdeckrahmen am zweiten Haken unten ein (c);
3. Führen Sie zum Entfernen die Spitze eines flachen Schraubenziehers in den Schlitz (d) an der Unterseite der Abdeckrahmen ein;
4. Ziehen Sie die Abdeckrahmen mit einer Hand nach außen und schieben Sie den Schraubendreher in den Schlitz, bis die Abdeckrahmen frei ist.

Montage der Steckdosenplatte Abb. 2

1. Kippen Sie die Abdeckrahmen (a) um ca. 30 Grad und hängen Sie sie an den linken Haken (b) des Metallrahmens ein - separat zu bestellen;
2. Hängen Sie die Abdeckrahmen am zweiten Haken rechts (c);
3. Führen Sie zum Entfernen die Spitze eines flachen Schraubenziehers in den Schlitz (d) an der rechten Seite der Abdeckrahmen ein;
4. Ziehen Sie die Abdeckrahmen mit einer Hand nach außen und schieben Sie den Schraubendreher in den Schlitz, bis die Abdeckrahmen frei ist.

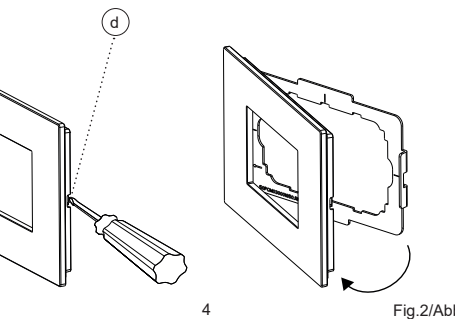
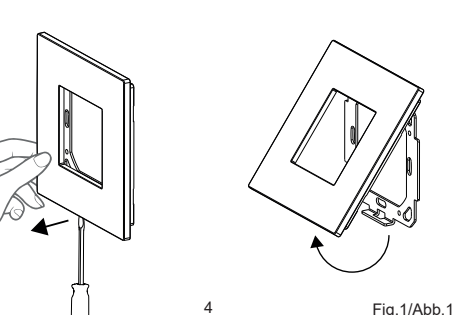
Montage der Platte der Vorrichtung Abb. 3

1. Montieren Sie die Druckknöpfe an der zuvor auf der Unterputzdose montierten Vorrichtung (siehe Produktdatenblatt);
2. Montieren Sie die Schnappplatte in der richtigen Richtung, mit den Sensorlöchern nach unten, wie in der Abbildung gezeigt.

Hinweise zur richtigen Pflege und Reinigung des Produkts

Reinigen Sie die Oberfläche des Abdeckrahmens ausschließlich mit einem weichen Mikrofasertuch, das leicht mit Wasser oder einer milden Seifenlösung angefeuchtet ist. Reiben Sie sofort mit einem trockenen Tuch nach, um Schlieren oder Seifenrückstände zu vermeiden.

- Sprühen Sie Reinigungsmittel niemals direkt auf das Produkt
- Verwenden Sie keine aggressiven Reiniger, Lösungsmittel (z. B. Aceton, Nitroverdünnung, reinen oder denaturierten Alkohol, Tri), saure oder alkalische Lösungen, Bleichmittel oder chlorhaltige Produkte. Diese können die Oberfläche anlösen, aufquellen oder matt werden lassen
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, Topfreiniger, Scheuermittel oder Pulverreiniger, da diese die Oberfläche irreparabel verkratzen
- Vermeiden Sie direkten Wasserstrahl und Dampfreiniger
- Vermeiden Sie Reibung oder direkten Kontakt mit harten, scharfkantigen Gegenständen
- Bringen Sie keine Klebebänder, Etiketten oder Klebstoffe an, deren spätere Entfernung die Oberfläche beschädigen könnte



ES

Características del producto

Los marcos de la serie OL-U® son inestables en caja dos o tres módulos y son compatibles con los principales estándares (Italiano, Alemán, Inglés). Los marcos están disponibles de metal, Fenix®, vidrio y plástico pintado.

Montaje marco toma Fig. 1

1. Incline el marco (a) aproximadamente 30 grados y engánchela a los ganchos superiores (b) del bastidor metálico - a pedir por separado;
2. Enganche el marco en el segundo gancho abajo (c);
3. Para la remoción, introduzca la punta de un destornillador plano en la ranura (d) colocada en el lado inferior de la placa;
4. Tire la palanca hacia el exterior con una mano y empuje el destornillador en la ranura hasta liberar el marco.

Montaje marco toma Fig. 2

1. Incline la placa (a) unos 30° e insértela en los ganchos izquierdos (b) del bastidor metálico (se pide por separado);
2. Enganche el marco en el segundo gancho a la derecha (c);
3. Para la remoción, introduzca la punta de un destornillador plano en la ranura (d) colocada en el lado derecho de la placa;
4. Tire la palanca hacia el exterior con una mano y empuje el destornillador en la ranura hasta liberar el marco.

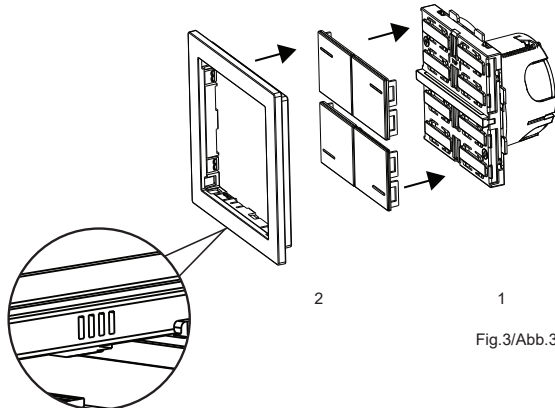
Montaje marco dispositivo Fig. 3

1. Monte las teclas de presión en el dispositivo anteriormente montado en la caja empotrada (véase el manual de instrucciones del producto);
2. Monte el marco de presión en el lado correcto, con los orificios hacia abajo como se muestra en la figura.

Indicaciones para el correcto mantenimiento y limpieza del producto

Limpie la superficie del marco únicamente con un paño suave de microfibra, ligeramente humedecido con agua o una solución de agua y jabón neutro. Seque inmediatamente con un paño seco para evitar marcas o residuos de jabón.

- No pulverice detergentes directamente sobre el producto
- No utilice detergentes agresivos, disolventes (p. ej., acetona, diluyente nitro, alcohol puro o desnaturalizado, tricloroetileno), soluciones ácidas o alcalinas, lejía o productos a base de cloro. Su uso puede matizar, hinchar o deteriorar la superficie
- No utilice esponjas abrasivas, estropajos metálicos, pastas abrasivas o detergentes en polvo que rayarían el producto de forma irreparable
- Evite el uso de chorros de agua directos o limpiadores de vapor
- Evite el frotamiento o contacto directo con objetos rígidos, punzantes o de alta dureza.
- No aplique cintas adhesivas, etiquetas o pegamentos cuya posterior retirada pueda comprometer la integridad de la superficie



Presa standard compatibile | Compatible standard socket | Kompatible Standard-Buchse | Enchufe estándar compatible

PO55A01xx PS55B01GL-x	Merten System M, Berker S.1/B.3/B.7 Gira System 55, Jung serie A/AS Smarterliving bv
PO45A01xx PS45B01GL-x	Vimar plana, Vimar arkè, AVE sistema 44, 4box, Gewiss 2M (use plastic frame cod. AJ.10.L.02)
PO45A03xx PS45B03GL-x	Vimar plana, Vimar arkè, BTicino Living Light (use plastic frame cod. AJ.10.L.03)
PO45A04xx PS45B04GL-x	Vimar plana, Vimar arkè, BTicino Living Light, (use plastic frame cod. AJ.10.L.04)